

ὅτι πῦξτε τὰς φυσικὰς δυνάμεις τῆς Ἑλίξας. Καθ' ἑκάστην οἱ δύο μνηστῆρες διέτρεχον ἔριπποι τοῦς ὠραίους ἀγροῦς τῆς ἐξοχῆς καὶ ἐφαίνετο ὅτι ὁ θάνατος ἐλησμόνησε τὸ θυμὸν αὐτοῦ. Ὁ δὲ θεὸς μὴ φοβούμενος πλέον διὰ τὴν υἰεὶαν τῆς ἀνεψιᾶς αὐτοῦ, ἀνεχώρησεν εἰς Ἴρλανδίαν ὅπου εἶχε τινὰς ὑποθέσεις· καὶ ὅτε ἐπανῆλθε δὲν παρετήρησεν οὐδεμίαν μεταβολὴν εἰς τὴν κατάστασιν τῆς νέας. Μετὰ τρεῖς ἡμέρας ὁμοίως, ἐνῶ ἐκάθητο εἰς τὸ δωμάτιόν του γράφων, εἶδε τὴν τροφὸν τῆς Ἑλίξας ἐλθοῦσαν καὶ ἔχουσαν ἦθος περίλυπον.

(Ἔπεται συνέχεια.)

## ΠΕΡΙ ΑΔΡΙΑΝΟΥΠΟΛΕΩΣ.

(Συνέχ. Ἰδε φολιάδ. 294.)

—οοο—

» Τὸν Πῶς καὶ ὑπὸ τινῶν διατηροῦνται τὰ  
» Σχολεῖα ταῦτα, ποῖοι εἶναι οἱ πόροι αὐτῶν, καὶ  
» πόσα ὡς ἐγγιστα δαπανῶνται ἐτησίως διὰ τε  
» τὴν στοιχειώδη καὶ ἀνωτέραν ἐκπαίδευσιν;

Τὰ κυριώτερα Γυμνάσια (Μεδρεσέδες) τῶν Ὀθωμανῶν ἀνηγέρθησαν ὑπὸ διαφόρων Σουλτάνων, ὡς θέλω ἀναφέρει ἐμπροσθεν εἰς τὰ περὶ Τεμενῶν, ἐντὸς τῶν περιοχῶν τῶν Τεμενῶν, ἐν οἷς διδάσκονται διάφοροι κάτοικοι τοῦ τόπου τούτου καὶ τῶν πέριξ, ἠλικιωμένοι, τὴν Ἀραβικὴν γλῶσσαν καὶ τινὰ ἀνώτερα μαθήματα, καὶ διατηροῦντες διὰ τῶν προσόδων τῶν Τεμενῶν ὑπάρχουσι δὲ καὶ κατώτερα Γραμματοδιδασκαλεῖα (Μεκτέπ), ἴσως περὶ τὰ 40, ἐν οἷς διδάσκονται φύρδην μύγδην ἄρβανά τε καὶ θηλέα, τὰ ἀρκτικὰ μαθήματα ψιττακιστί, πολὺ τοῦ πολυτίμου χρόνου των ἀνωφελῶς κατατρίβοντα καὶ ἀλλάζοντα μετὰ κρυγῶν οἱ διδάσκαλοι των (Κότζαι) ἔχοντες τὴν βάρβον εἰς τὴν χεῖρα ὑπαγορεύουσιν εἰς αὐτὰ ἐπίστε καὶ διάφορα τεμάχια, καὶ τινὰ ἀποσπάσματα ἐκ τοῦ Κορανίου, γαγωνίζα τῆ φωνῆ καὶ ὄλως κινούμενοι· οἱ μαθηταὶ συνεκφωνοῦσιν ὡσαύτως τὰ ὑπὸ τοῦ διδασκάλου λεγόμενα, καὶ οὕτω διαβαίνων τις ἀκούει μακρόθεν ἔτι τὸν θόρυβον καὶ ἀλλαγμὸν των· ἡ διατήρησις τούτων γίνεται ἐκ τῶν πλουσίων τεμενῶν καὶ τῆς διδομένης καθ' ἑβδομάδα μικρᾶς πληρωμῆς τῶν μαθητῶν πρὸς τούτους ὑπάρχει καὶ ἐν στρατιωτικῶν Σχολείων (Μεκτέπι Χαρβιέ), ἐν ᾧ φοιτῶσιν ὑπὲρ τοῦ 80 κληρούχους μαθητάς, διευθυνόμενον ὑφ' ἑνὸς Ταγματάρχου (Μίραλί) καὶ τινῶν διδασκάλων διδασκόντων αὐτοῖς τὰ στοιχειώδη μαθήματα, τὴν Ἀραβικὴν, τὸ Κοράνιον, καὶ τὴν Περσικὴν (Φαρός)· ὁ διευθυντὴς περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ παρελθόντος μαρτίου προσεκάλεσε καὶ τοὺς Προξένους τῶν ξένων Δυνάμεων, καὶ παρευρέθη-

σάν τινες εἰς τὰς ἐτησίους ἐξετάσεις τῶν μαθητῶν αὐτοῦ.

Πρὸ τοῦ 1818 ἔτους ἀγνοεῖται τίνι τρόπῳ διατηρεῖτο τὸ Ἑλλ. Σχολεῖον τῆς Ἀδριανουπόλεως, καὶ τὰ εἰς τρεῖς μεγάλας ἐνορίας πενιχρὰ τρία Παιδαγωγεῖα· περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ εἰρημένου ἔτους ἐπὶ τῆς Ἀρχιερατείας τοῦ κλεινοῦ Δωροθέου Πρωτοῦ τοῦ Χίου, καὶ τοῦ διαθεσίμου Ἀδριανουπολίτου Πατριάρχου Κυρίλλου, συνηθροίσθη κεφάλαιον ἐκ γροσίων 60,000 ἐκ τινῶν συνεισφορῶν· καὶ τὸ πλεῖστον ἐκ τῶν Ταμείων τῶν ἐκκλησιῶν, καὶ ἐκ τοῦ τόκου αὐτῶν διατηροῦντο ἔκτοτε τό τε Ἑλληνικὸν καὶ τὰ τρία προβήθέντα Παιδαγωγεῖα· ἀπὸ τοῦ 1821 μέχρι τοῦ 1848 τὸ εἰρημένον κεφάλαιον τῶν 60 χιλιάδων ἐπληξήθη ἐκ συνεισφορῶν καὶ κληροδοτημάτων εἰς γρόσια 128,412, καὶ ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ 1848, ὅτε ἐγένετο ἡ τρίτη μεταρρύθμισις, ἐνομοθετήθη ἵνα ἕκαστον Ἐκκλησιαστικὸν Ταμεῖον συνεισφέρῃ ἐτησίως ἀναλόγως τῶν προσόδων αὐτοῦ, ἀντὶ τοῦ πρότερον κατὰ πᾶσαν Κυριακὴν καὶ ἑορτὴν περιφερομένου διὰ τὴν Ἑλλ. Σχολὴν δίσκου· προσέτι ἕκαστον τῶν προκριτοτέρων Σωματείων συνέδραμε διὰ χρεωστικῶν ὁμολόγων, καὶ πληρόνει κατ' ἔτος τοὺς τόκους τοῦ κεφαλαίου ἀνὰ 10 τοῖς 0)0, ὥστε ἐκ τῶν τριῶν τούτων μέσων καὶ τινῶν ἄλλων κανονικῶν λεγομένων προσόδων καὶ τυχηρῶν προσφορῶν, συγκροτεῖται ἐτησίως κεφάλαιον ἐξ 80,000 περίπου γροσίων, δι' ὧν διατηρεῖται ἡ δαπάνη τῶν ἐτησίων ἐξόδων τοῦ Ἑλληνικοῦ καὶ λοιπῶν 7 Σχολείων, καὶ τῶν μισθῶν τῶν διδασκάλων· Ἀλλ' ἤδη ἀπὸ τριετίας ἀνεπαρκὲς κατέστη τὸ ποσὸν τοῦτο διὰ τὴν ἐπαύξησιν τῶν σχολείων καὶ συγχρόνως τῶν μισθῶν τῶν διδασκάλων, ἕνεκα τῆς ὑπερτιμήσεως ἀπάντων τῶν πραγμάτων· τὸ μᾶλλον δ' ἐπιβαρύνον ἐστὶν ἡ ἐτησίαι δαπάνη διὰ τὴν σπουδὴν τῶν ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Λειψίαν μεταβάντων πρὸς ἐξακολούθησιν τῆς Ἑλλ. Φιλολογίας δύο νέων Ἀδριανουπολιτῶν, ὅπως ἀναδεχθῶσι μετὰ τὴν τελειοποίησιν των τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ἑλλ. Σχολεῖου· μετὰ μεγίστης λύπης μου ἐπληροφορήθη, ὅτι ἡ Ἐφορὰ τῆς Ἐκπαιδεύσεως ἠναγκάσθη κατ' αὐτὰς ν' ἀνακαλέσῃ τοὺς νέους τούτους, ἐν ᾧ παρεκάλουν νὰ μείνωσιν ἀκόμη δύο ἔτη τοῦλάχιστον. Ἐκ τοῦ κατωτέρου πίνακος ἀποδεικνύεται σαφέστερον ἡ πορεία τῶν Ἐκπαιδευτικῶν πραγμάτων, καὶ διασαφίζεται κάλλιον τὸ πρᾶγμα.

Τὰ ἐτήσια ἔσοδα τοῦ ἔτους 1854 γρόσ. 63,086 25.

ὁμοίως » 1855 62,735 22.

ὁμοίως » 1856 85,202 21.

ὁμοίως » 1857 82,625.

Τὰ ἐτήσια ἐξόδα τοῦ 1854 ἔτους γρόσ. 61,920 21.

ὁμοίως » 1855 88,519 35.

ὁμοίως » 1856 100,891 9.

ὁμοίως » 1857 119,477 23.

Ἀνάλυσις τῶν ἐξόδων τοῦ 1857.

Τῆς Ἑλλ. Σχολῆς εἰς μισθοὺς		
3 Διδασκάλων καὶ καθημερινά	30,435	
Κεντρικοῦ Ἀλληλοδιδασκάλου	»	40,417 30.
Ἀλληλοδιδ. τοῦ Ἀγ. Νικολάου	»	4,148 10.
Τοῦ Α'. Σχολείου τῶν κορασίων	»	44,052 9.
Τοῦ Β'. Σχολείου τῶν κορασίων	6,867	
Τοῦ αὐτοῦ — εἰς ἐπισκευὴν ὑ-		
ροφῆς καὶ ἐκτακτα	7,186 9	=14,083 9.
Τοῦ Ἀλληλοδιδασκαλείου τοῦ Γιλδρι-		
μίου — εἰς μισθοὺς Διδασκ. καὶ καθημερινά	5,234	10.
Τοῦ Ἀλληλοδιδασκαλείου τοῦ Κεγκίου	4,424	30.
Τοῦ τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων	6,916	30.
Εἰς ἑκτάμηνον μισθὸν μουσικοδιδασκά-		
λου παυθέντος	»	4,200
Εἰς πεντάμηνον μισθὸν ἐπιτηρητοῦ τῶν		
Σχολείων παυθέντος	»	4,250
Εἰς καθημερινὰ ἐξόδα τῆς Ἐφορίας		
τῆς Ἐκπαιδεύσεως	»	2,603 10.
Εἰς ἐτήσια ἐξόδα τῶν ἐν Λεψίᾳ δύο		
ὑποτρόφων.	24,715	

γρόσ. 119,477 23.

Τὰ στερεὰ κεφάλαια.

Τὰ στερεὰ κεφάλαια τοῦ 1847		
Δεκεμβρίου 31	γρόσια	128,412 20.
Ὡσαύτως μετὰ τὸν ἰσολογισμόν τοῦ		
1848 ἐπαυξηθέντα	»	133,108 12.
Τὰ μετὰ τοῦ ἰσολογισμοῦ τοῦ		
1849 ἐπαυξηθέντα κεφάλαια	»	138,835 20.
» τοῦ 1850	»	140,935 20.
» τοῦ 1851	»	155,340 20.
» τοῦ 1852	»	162,467 20.
» τοῦ 1853	»	193,958 36.
» τοῦ 1854 ἐλατ-		
τωθέντα κεφάλαια,	»	191,525 14.
» τοῦ 1855	»	193,276 28.
» τοῦ 1856	»	197,872 .
» τοῦ 1857	»	195,111 30.

Τὰ κεφάλαια τοῦ 1855 ἂν καὶ φαίνωνται πλέον ἐπηυ-  
ξημένα τῶν τοῦ 1854 κατὰ γρόσ. 1,751 14 πρὸς  
πραγματικῶς ὅμως εἶναι πολὺ ἠλαττωμένα καθότι  
εἰς ἐκεῖνο τὸ ἔτος προσπνέχθησαν τῷ Ταμείῳ τῆς ἐκ-  
παιδεύσεως ἐκ μὲν τῆς περιουσίας Γω. Ν.

Θεσκαλονικέως	γρόσια	20,335
Ἐκ δὲ τῆς περιουσίας τοῦ Χ. Θεοδώ-		
ρου Σωτηρίχου	»	10,000
Ὁμοίως κατὰ 1856 ἔτος ἐκ τοῦ Πέ-		
τρου Κωνσταντίνου Βαμβακᾶ	»	20,000

τὸ ὅλον 50,335

Ἀλλ' ὅλα τὰ ἀνωτέρω κεφάλαια τῶν 50 χιλδ. καὶ

335 ἀπερρόφηθησαν καὶ κατηναλώθησαν ἕνεκα τῆς  
κακῆς διαχειρίσεως τοῦ χρηματικοῦ καὶ τῶν ἐκτά-  
κτων περιστάσεων, καὶ περὶ τούτου ἤδη ἀσχολεῖται  
τὸ Κοινόν.

Τὰ μετὰ τὸν ἰσολογισμόν τοῦ 1857 μένοντα στε-  
ρεὰ κεφάλαια, ὡς ἀνωτέρω 195,111 30.

Τὰ ἐφειλόμενα

Εἰς διαφόρους	»	7,291 16
Εἰς τὸν Ταμίαν	»	40,887 11
Εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ ἔθνους		60,637 23
		<hr/>
		78,816 10
Ἀφαιρεῖται ἡ ἀπάντησις		42,878 36
		<hr/>
Τὸ καθαρὸν χρέος μένει		35,937 14
		<hr/>
		Ἡ ἀπάντησις.
Εἰς Συναγμάτα		34,878 36
ἐξ ὧν ἀφαιροῦνται τὰ μὴ εἰσπρα-		
χθησόμενα		12,000
		<hr/>
		42,878 36

« Ἰδὸν. Ὅποια τις ἡ κατάστασις τῶν κατοίκων  
« ὡς πρὸς τὴν διαροητικὴν καὶ ὑλικὴν ἀνάπτυξιν.  
« Ποῖαν γλῶσσαν κυρίως οἱ λαοὶ λαλοῦσι, καὶ  
« ποῖον τὸ δημοτικὸν σύστημα τὸ διέπον τὰς δια-  
« φόρους χριστιανικὰς Κοινοτήτας ;

Ἡ διανοητικὴ ἀνάπτυξις βαθμηδὸν φαίνεται προ-  
βαίνουσα, ὡς ἐξάγεται ἐκ τοῦ πολλαπλασιασμοῦ τῶν  
Σχολείων καὶ τῆς γενικῆς προσπαθείας εἰς προαγωγὴν  
καὶ βελτίωσιν αὐτῶν, καὶ τῆς ἀδιαλείπτου φροντί-  
δος εἰς τὴν ἀνέγερσιν καὶ ἄλλων κατωτέρας τάξεως  
ἀναγκαιῶν Ἐκπαιδευτηρίων ἄλλ' ἀφ' ἑτέρου καὶ ἡ  
δυστυχῶς ἀπὸ τινῶν ἤδη ἐτῶν εἰσαχθεῖσα πολυτέ-  
λαια γίνεται πρόσκομμα ἐπαισθητὸν τῆς ἐπὶ τὰ βελ-  
τίω προόδου.

Ἡ ὑλικὴ ἀνάπτυξις, εἰς διάστημα μικρὸν, ἔλων τῶν  
χριστιανῶν καὶ ἐξαιρέτως τῶν τῆς Ἀδριανουπόλεως  
προέβη γιγαντιαίους βήμασι μάλιστα κατὰ τὸν τε-  
λευταῖον Τουρκορωσσικὸν πόλεμον.

Τὸ Δημοτικὸν σύστημα ὑπέστη πολλὰς τροπὰς  
ἀπὸ 150 ἔτη εἰς τὸν διωκεῖτο ὑπὸ δωδεκαμελοῦς Δη-  
μογεροντίας ἐχούσης καὶ Ἐκκλησιαστικούς τίτλους·  
ὁ Πρόεδρος αὐτῆς ὠνομάζετο Λογοθέτης· τῷ 1821  
κατατομήθέντων τῶν Προκρίτων(α) ἐξέλιπε μέχρι τοῦ

(α) Χ. Μιχαήλ, Δημητρίου Ζώτου, Πανούσου, Ἰω. Για-  
σίμης, Χ. Κωνσταντίνου Χ. Ἀνδρέα, Χ. Θεοχάρους, Χ. Πέτρου  
Ἀθανασιάδου, Χ. Γεωργίου Μιρασεῶδη, Χ. Βλασσάκη Δη-  
μητριάδου, Χ. Σωτήρου Δημητριάδου, Ἀναστασίου Κερεσπι-  
τῆ, Βασιλείου Κωνσταντινίδου, Βλασσάκη, Θεοχάρους καὶ  
Ἀντωνίου Μεσιτῶν Δημογεροντίας, Μανολᾶκη Παύλου,  
Ἰωάννου Καραπαγγῆ, Θεοκλήτου Πρωτοσυγγέλου τοῦ Ἀ-  
δριανουπόλεως Δωροθέου Πρωτοῦ, Τακίθου Συγγέλου, Χ.  
Δημητρίου Ἀρζουμάνογλου, Κυρίλλου τοῦ Πατριάρχου,

1840 έτους, διοικουμένης τῆς πόλεως ὑπὸ τετραμελοῦς Δημογεροντίας ἐκλεγομένης ἐτπσίως, ἥτις καὶ μέχρι σήμερον διαρκεῖ· κατὰ τὸ 1840 ἐλθὼν ὁ Γεράσιμος Κρής ὁ Β' (νῦν Χαλκηδόνος) ἐσύστησε πάλιν τὴν δωδεκαμελῆ ἐπὶ ἓν ἔτος, διὰ τοῦ εἰς τὸ τέλος ἐπισυναπτομένου περιέργου γράμματος, ἥτις μετὰ μικρὸν διελύθη, διαιρεθεῖσα εἰς τρία κόμματα· καὶ πάλιν μετὰ τινα ἔτη κατὰ τὸ 1845 συνεστήθη ἄκταμελής, συμπληροῦσα τὴν δωδεκαμελῆ μετὰ τῆς τριμελεως, καὶ αὕτη διελύθη· κατὰ δὲ τὸ 1853 συνεστήθη ἡ δωδεκαμελής (ἀπόντος τοῦ Ἀρχιερέως Γερασίμου εἰς Κωνσταντινούπολιν) γενικῆ συναινέσει, ἐπὶ τῷ ὄρω ἵνα ἀνανεώνωνται τὰ μέλη αὐτῆς ἀνά πᾶσαν τριετίαν.

Ἡ τετραμελής Δημογεροντία, ἐκλεγομένη κατ' ἔτος, κατέχει τὴν σφραγίδα τοῦ ἔθνους, ἔχουσα εἰς χεῖράς της ἄπασαν τὴν διαχείρισιν, ἓνα γενικὸν Γραμματεῖα καὶ ἓνα ὑπογραμματεῖα ἐνταυτῷ καὶ Ταμίαν, ἧγουν κατέχοντα τὸ βιβλίον τοῦ Ταμείου καὶ εἰσπράκτορα· ὁ εἰς τῆς τετραμελοῦς διορίζεται ὑπὸ τοῦ σωματείου τῶν Τσελεπιδῶν ὡς ἀντιπρόσωπος τῶν Βουλγάρων.

Οἱ ἐπιστάται τῶν Συνοικιῶν (Τουρκ. Μουκτάριδες) εἰσὶ δύο εἰς ἐκάστην συνοικίαν, κατέχοντες τὰς Ὀθωμανικὰς σφραγίδας τῆς Συνοικίας· ὁ Α' καὶ Β' (ὄθωμ. ἔβδελ καὶ Σανῆ)· ἀλλ' οὗτοι εἰσὶν ἄνθρωποι τῆς τελευταίας τάξεως, καὶ ἐκλέγονται ὑπὸ τῶν ἐνοριτῶν ὡς καὶ ἄλλοι τινες εἰσπράκτορες εἰσπράττοντες τὸν κεραικὸν φόρον, τοῦ ὁποίου τὸ ὄνομα μετεβλήθη ἤδη εἰς στρατιωτικὴν βοήθειαν (ἐγιανέ), καὶ τὸν ἐπὶ τῆς ἀτομικῆς περιουσίας φόρον (Τουρκ. βεργκι ἢ Ματλουβῆς ἢ Βιννεμέ), τοὺς ὁποίους εἰσπράττοντες παραδίδουσιν εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Γένους τὸ ὑπὸ τῆς τετραμελοῦς διευθυνόμενον, αὐτοὶ δὲ παραδίδουσιν τὰ εἰσπραττόμενα εἰς τὸ Βασιλικὸν ἢ Λιφθερδαρικὸν Ταμεῖον τῆς Διοικήσεως, ὡς καὶ ἕτερον φόρον ἐπὶ τῶν ποτῶν (Ζιτζριδε), ἰδίαις δαπάναις τῆς κοινότητος τῶν ὁμογενῶν εἰσπραττόμενον καὶ εἰς τὸ κεντρικὸν τῆς Διοικήσεως Ταμεῖον καταβαλλόμενον.

Γλῶσσαν κυρίως οἱ λαοὶ λαλοῦσι τὴν μητρικὴν των. ἀλλ' ἂν οὐχὶ ἀνεξαιρέτως, τοῦλάχιστον τὸ πλεῖστον τῶν ἄλλων μὴ Μουσουλμανικῶν ἔθνῶν ἐννοεῖ καὶ ὁμιλεῖ τὴν λαλουμένην Τουρκικὴν μετὰ τῶν Τούρκων, ἔστιν ὅτε δὲ καὶ μετὰ τῶν λοιπῶν εἰς τὰς δόσοληψίας

των. Οἱ πλεῖστοι τῶν Βουλγάρων πανταχοῦ γενόσκεισι καὶ λαλοῦσι τὴν ἀπλοελληνικὴν· σπανίως δὲ εἰς τινα χωρία ἀγνοοῦσιν αὐτήν. Οἱ Ἀρμένιοι ἀπόλασαν μὲν τὴν μητρικὴν των γλῶσσαν, ὡς οἱ τῆς Μικρασίας Ἕλληνας, διὰ τῆς συστάσεως ὁμοῦς Σχολείου ἐνταῦθα καλῶς ἐπὶ τινα καιρὸν διευθυνθέντος, ἀνεκάλεσεν ἡ νεολαία τὴν ἀποστάσαν μητρικὴν γλῶσσαν τῆς, καὶ ἤδη πλεῖστοι ὁμιλοῦσιν αὐτήν· ἐν γένει ἡ ἀλληλογραφία αὐτῶν, ὡς καὶ πλεῖστα βιβλία των, γράφονται διὰ τῆς Τουρκικῆς μὲ ἀρμενικοῦς χαρακτῆρας· οἱ Ἑβραῖοι λαλοῦσι τὴν Ἑβραϊκὴν (μίγμα ἰσπανοϊταλικῆς κλπ. διαλέκτων). Ἀπαντες δὲ οἱ Ἕλληνας μετὰ τοῦ πλείστου τῶν Βουλγάρων λαλοῦσι τὴν καθομιλουμένην Ἑλληνικὴν κατὰ πολλὰ παρεσθαρμένην.

«Θον. Εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις πόσα ὡς ἔγγιστα ὑπάρχουσιν Ὀθωμανικὰ Τεμένη, πόσοι Χριστιανικοὶ Ναοὶ ὀρθόδοξοι καὶ ἄλλων χριστιανικῶν δογμάτων, καὶ εἰς πόσας γλῶσσας τιλοῦνται αἱ Θεῖαι Λειτουργεῖαι ;

Εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις, κωμοπόλεις, κόμεις καὶ χωρία, ἀναλόγως τοῦ πληθυσμοῦ τῶν διαφόρων φυλῶν ὑπάρχουσιν Τεμένη καὶ Ναοὶ ὀρθόδοξοι, περὶ ὧν ἀκριβεῖς πληροφορίας μὴ ἔχων ἀδυνατῶ νὰ ἐκφέρω γνώμην· εἰς τὴν ἀπαρίθμησιν τῶν γνωστῶν μοι κυριωτέρων πόλεων καὶ κωμοπόλεων ἐσημείωσα τὰ εἰκότα.

Τὰ Ὀθωμανικὰ τεμένη τῆς Ἀδριανουπόλεως διοροῦνται εἰς βασιλικὰ, ἀνεγερθέντα ὑπὸ τῶν Σουλτάνων, εἰς διοικητικὰ, ἀνεγερθέντα ὑπὸ διοικητῶν (Πασάδων), εἰς ἰδιωτικὰ, ἀνεγερθέντα ὑπὸ πλουσιῶν Ὀθωμανῶν καὶ εἰς ἐνοριακὰ, (Μεδσέτ) καλούμενα, ὧν τὰ πλεῖστα ἄνευ πύργου (Μιναρέ)· εἰς ταῦτα δὲν ἐπιτρέπεται κατὰ τὸ Ραμαζάνιον νὰ τελῶσι τὰς προσευχὰς των (Ναμάζια), ἀλλὰ μόνον εἰς τὰ βασιλικὰ τῶν Σουλτάνων προνομιοῦχα Τεμένη· τούτων ὁ ἀριθμὸς ἀναβαίνει ὑπὲρ τὰ 200. Τὰ ἐν τῷ ἄστει εὑρισκόμενα εἰσὶν ἅπαντα σχεδὸν ἐρείπια πλὴν δύο· τὰ δὲ ἐξ αὐτῶν μᾶλλον ὑλικὸν περιέχοντα, κατεδαφίζονται καθ' ἡμέραν πρὸς ὕψους ὀνόματι μὲν τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ δὴθεν αὐτῶν Ταμείου (Ἐφκάφ), πράγματι δὲ τοῦ ἐπὶ τοῦ Ἐφκαφίου καὶ τῶν λοιπῶν ὑπαλλήλων καὶ ἐπιστατῶν αὐτοῦ, οἷτινες, ὡς εἴθισται, σφετερίζονται τὰ πλεῖστα. Εἰς τὰς τρεῖς μεγάλας ἐκτὸς τοῦ ἄστεος ἐνορίας, Γιλδιδίμιον, Κιγίκιον καὶ Κιρισχανὲν, ὑπάρχουσι τινα Τεμένη περιελθόντα εἰς τὰς χριστιανικὰς Συνοικίας, ἃς πρό τινα ἔτων κατεῖχον οἱ Ὀθωμανοί, ὑπερ ὁσημέραι ἐπαισθητῶς προβαίνει μὲ ὄλας τὰς διαταγὰς τῆς ἐξουσίας καὶ τὰ παρεμβαλλόμενα προσκόμματα· τὰ λοιπὰ Τεμένη τῶν ἄλλων πόλεων, κωμοπόλεων καὶ χωριῶν παραμελοῦνται, ἐπειδὴ σπανίως ἐν αὐτοῖς συχνάζουσιν οἱ Ὀθωμανοί.

Ἀντωνίου Βακάλη, Βασιλείου Πολυχρονιάδου καὶ Χ. Στάκου· ἅπαντες οἱ ἄνω 24 φυλακισθέντες (ἐκτὸς τοῦ Πατριάρχου) τὴν 2 Ἀπριλίου 1821, ἡμέραν Κυριακὴν τῶν Βαίων, τὴν 17 τοῦ ἰδίου Κυριακὴν τοῦ Ὁμῆ ἐκαρτομήθησαν, ὁ δὲ πατριάρχης τὴν ἀκόλουθον ἀπηγγονίσθη μετὰ δύο ἄλλων συμπολιτῶν τοῦ Χ. Λιμπεράκη καὶ Χ. Βασιλείου· καὶ ὁ Ἀδριανουπόλεως Διωρόθεος Πρώτος ἀπηγγονίσθη εἰς Ἀρναούτσιοι Κωνσταντινουπόλεως. Διωνία αὐτῶν ἡ μνήμη !!!

Ἡ διατήρησις τῶν Τεμενῶν καὶ τῶν ἐν τοῖς κυριωτέροις αὐτῶν εὐρισκομένων Μεδρεσέδων (Γυμνασίων) καὶ ὑποτρόφων σπουδαστῶν, γίνεται ἐκ τῶν προσόδων τῶν ἐκπαλαὶ ὑπὸ τῶν Σουλτάνων ἀφιερωθέντων αὐτοῖς κτημάτων καὶ γαιῶν (Βακούφ καλουμένων) ὧν τινὰ ἐστερήθησαν ταῦτα, ὡς τὴν Κριμαίαν, ἧς αἱ γαῖαι πολλάς ἐτησίους προσόδους ἔφερον· ἐν αὐτοῖς τελοῦνται αἱ προσευχαὶ ὑπὸ τῶν χοτζάδων εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἀραβικὴν ἀπαρεγκλίτως, ἐκφωνουμένων μόνον ἀπὸ τοῦ Ἀμβωνος (Μιμπέρ) διδασχῶν εἰς τὴν λαλουμένην τουρκικὴν γλῶσσαν, ἕνα εὐχερῶς καταληπταὶ γίνονται.

### Τὰ ἐπισημότερα Σουλτανικὰ τεμένη τῆς Ἀδριανουπόλεως εἰσὶ τὰ ἑξῆς.

Α'. τὸ Ἑσκι Τζαμί (ἀρχαῖον Τέμενος) μὲ δύο πύργους· ἐν ᾧ ὑπάρχει καὶ Μεδρεσές.

Β'. τὸ Ἰούτζ Σεριφλή, μὲ τρεῖς πύργους, ἐνᾧ ὑπάρχει καὶ Μεδρεσές, καὶ τὰ ὑψηλότερά των μαθήματα παραδίδονται ὑπὸ τῶν σοφωτέρων Καθηγητῶν.

Γ'. τὸ Σουλτάν Σελήμ Τζαμίσι, διάσημον ἐπὶ ἀρχιτεκτονικῆ ἐκτάσει καὶ καλλονῇ, ἐν ᾧ καὶ Μεδρεσές ὑπάρχει, εἰς λόφον ὑψηλόν, ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦ κτίτορος αὐτοῦ Σουλτάν Σελήμ τοῦ Β'. ἀνεγερθὲν κατὰ τὸ 983 ἔτος Ἐγείρας, μὲ 4 πύργους.

Δ'. τὸ ἀντικρὺ τῆς Πύλης τοῦ Τείχους Μανιάς ἐκτὸς κείμενον Τέμενος Ντάρι Ναδὲ μονόπυργον, ἐνθα καὶ μόνον ὑπάρχει δύο τάφοι Βασιλοπαίδων.

Ε'. τὸ ἐν τῷ μέσῳ τῆς γεφύρας τοῦ Μιχάλη (Μιχάλ Κιοπρουσοῦ) κείμενον Τέμενος Ὄρτζ Ἰμαρέτ, μονόπυργον, τοῦ ὁποῦ ἡ ἐπιστάσις μένει μέχρι τῆς σήμερον ἀνεξάρτητος τοῦ Ταμείου τοῦ Ἐφκαφίου, ἔχον ἐπιστάτην (Μουτεβελλήν) διακείμενοντα εἰς Πλεύναν κώμην ἐντὸς τῆς Βουλγαρίας, μὲ πτωχοτροφεῖον (Ἰμαρέτ).

ΣΤ'. τὸ πρὸς τὸ τέλος τῆς ῥηθείσης Γεφύρας κείμενον μονόπυργον, Κιουπελή Τζαμί, κτίσμα τοῦ Σουλτάν Βαγιαζίτου τοῦ Α'. τοῦ ἐπωνομαζομένου Γιλδερίμ, ἐξ οὗ καὶ ἡ μεγάλη ἐκείνη Συναϊκία Γιλδερίμιον ἐπωνόμασται, ἔχον ὡσαύτως Ἰμαρέτι καὶ πλείστας ἀφιερωμένας γαίας, ὧν οἱ πρόσοδοι ἐξοικονομοῦσι καὶ ἄλλα Τεμένη.

Ζ'. τὸ πρὸς τὸ τέλος τῆς ἄλλης γεφύρας (Γκαλινίτζ) ὀνομαζομένης κείμενον λαμπρότατον, καὶ τὰ δευτερεῖα τῆς καλλονῆς συγκριτικῶς πρὸς τὸ τοῦ Σουλτάν Σελήμ ἔχον δίπυργον Τέμενος Σουλτάν Βαγιαζίτ, κτίσμα Βαγιαζίτου τοῦ Β'. τῷ 893 ἔτει Ἐγείρας, εἰς θέσιν τερπνοτάτην καὶ παραπόταμον τοῦ ποταμοῦ Τοῦσου, ἔχον μεγίστην ἔκτασιν, πλείστα λιθόκτιστα οἰκοδομήματα, ἐν οἷς καὶ τὸ φρενοκομεῖον τῶν Ὄθωμανῶν, Γυμνάσιον (Μεδρεσέν) καὶ πτωχοτροφεῖον μὲ κήπον λαμπρότατον τὸ πάλαι, ὡς εἰκάζεται· οἱ κίονες τοῦ προνάου του εἰσὶν ἐκ τῶν σπα-

νίων (α)· παρὰ τῇ γωνίᾳ μιᾶς τῶν πυλῶν τῆς ἐξόδου τῆς περιοχῆς του κεῖται ἡμίθραυστόν τι ἄνευ κεφαλῆς καὶ κώλων ἀγάλμα ἐκ γρανίτου λίθου· τὸ ὁποῖον ὁ φιλόλογος καὶ ἐν ἰατροῖς ἀριστος ὁμογενῆς ἡμῶν Κ. Στέφανος Καραθεοδωρῆς, ὡς ἔμαθον, εἰκάζει ὅτι εἶναι τοῦ Ἀδριανου. Αἱ πρόσοδοι τοῦ ῥηθέντος Τεμένου εἰσὶν ὑπέρογκοι, διὸ καὶ ἐξοικονομοῦσι τὰ πλείστα τῶν λοιπῶν Τεμενῶν.

Η'. τὸ εἰς τὴν συνοικίαν τοῦ Μουραδιῆ (Κιουτζούκ Παζάρ) ἐπὶ τῆς ἀκρωρείας τῆς λοφοσειρᾶς, ἐν ὑψηλοτάτῃ θέσει κείμενον μονόπυργον Τέμενος Μουραδιῆ κτίσμα τοῦ Σουλτάν Μουράτ, ἔχον ἐντὸς Μοναστήριον (Μεδλεχανέν) τῶν Δερβίσιδων, ὧν ὁ προϊστάμενος διορίζεται διὰ Σουλτανικοῦ φερμανίου ἀπὸ τὴν πόλιν Ἰκονίου. Ἐν αὐτῷ συνέρχονται κατὰ πᾶσαν πέμπτην οἱ Δερβίσαι, καὶ προσευχόμενοι ἐν χοροῖς καὶ ὄργανοις, περιστρέφονται· περιέχει καὶ πτωχοτροφεῖον· ἀλλὰ τοιοῦτοι χοροὶ μετὰ μουσικῶν ὀργάνων καὶ μικρῶν τυμπάνων γίνονται καὶ εἰς ἄλλους Εὐκτηρίους Οἴκους (Τεκκέδες) καταγῶγια τῶν Δερβίσιδων.

Θ'. τὸ κατὰ τὴν συνοικίαν Σουλιμανιῆ κιουτζούκ Παζάρ κείμενον βασιλικὸν Τέμενος, Σουλιμανιῆ, μὲ ἕνα πύργον, κτίσμα τοῦ Σουλτάν Σουλεϊμάν.

(Ἔπεται Συνέχεια).

## ΔΙΑΦΟΡΑ.



ΘΕΑΤΡΟΝ ΛΙΟΝΥΣΟΥ ἢ ΒΑΚΧΟΥ. Τὴν θέσιν τοῦ Θεάτρου τούτου πρῶτος κατέδειξεν ὁ Ἄγγλος Ληκ. Μετὰ δὲ τὴν ἐν τῇ ἐλευθέρᾳ Ἑλλάδι ἐγκατάστασιν τῆς βασιλείας, γενομένων ποῦ καὶ ποῦ ὑπὸ τῆς ἀρχαιολογικῆς ἐταιρίας ἐρευνῶν, ἀνεβλήθη ἡ ἀνασκαφὴ τοῦ χώρου, εἴτε δι' ἔλλειψιν χρημάτων, εἴτε δι' ἀσύγγνωστον ἀλιγωρίαν, ἀφαιρούσαν τὴν σήμερον πᾶσαν τὴν δόξαν τῆς ἀνασκαφῆς, καὶ τοὶ δαπάνη τῶν Ἑλλήνων γινομένης, ἀπὸ τῶν ἡμετέρων ἀρχαιολόγων καὶ προσάπτουσιν αὐτὴν τοῖς ἐπὶ τούτῳ ἐλθούσι παρ' ἡμῶν Γερμανοῖς. Ὅπως ποτ' ἂν ἦ ὅταν θεῖα συνάρτει εἰς πέρας ἀχθῆ ἢ ἀνσκαφῆ, θέλει βεβαίως καταταχθῆ ἐν τοῖς μεγίστοις ἀρχαιολογικοῖς ἔργοις. Τὰ δὲ μέχρι τοῦδε ἀνορυθέντα εἰσὶ μὲν λαμπρὰ καὶ ὄντως ἄξια τῆς καὶ ὑπ' αὐτοῦ τοῦ κατωτάτου λαοῦ δεικνυμένης περιεργείας, παρέχουσι δ' ἡμῶν ἐλπίδας ὅτι θέλει τέλος λυθῆ τὸ περιώνυμον τῆς *θυμέλης* ζήτημα. Τὸ θέατρον, οὗ τινος ἡ κατασκευὴ ἤρξατο ἀπὸ τῶν χρόνων τοῦ Λισχύλου, ἐχώρει 30,000 θεατῶν. Τὴν δ' ὀρχήστραν χωρίζουσιν ἀπὸ τοῦ κοίλου τοῦ θεάτρου πλάκες κατακάθετοι πιθανῶς Ῥωμαϊκῆς ἐποχῆς. Ἐκ τούτων καταφαίνεται τὸ ἄξιον λόγου τῆς ἀνακαλύψεως.

(α) Μεταφερθέντες ἐκ τοῦ ἐν Ἐφέσῳ πάλαι ποτε περιφθιμου Ναοῦ τῆς Ἀρτέμιδος.